PA-X Peace Agreement Access Tool (Translation © University of Edinburgh) www.peaceagreements.org

Ceasefire Implementation Agreement for the Governorate of Hajjah

4 April 2016

بشم الله الرّحمن الرّحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين وعلى آله الطاهرين وصحبه المكرمين وبعد،، فقد تم بفضل الله تعالى يوم الاثنين الموافق ٢٦ /٢ /١٤ هـ الموافق ٤ /٤ /٢ ٢٠ ٢م الساعة (• ١٧٥) التأكيد على ما تم الاتفاق والتوقيع عليه بين الأشقاء اليمنيين يوم السبت بتاريخ ٢٤٣٧/٦/٢٤هـ الموافق ٢/٤/٢ ٢٠١٦م، وتم إضافة بنود مُكملة للاتفاق وذلك وفقاً للآتي: . تعیین لجنة عسکریة میدانیة خلال (٢٤) ساعة من تاریخه، مشکلة من الطرفین يُمثل کل طرف فيها (٣) أعضاء، إضافة إلى (٣) أعضاء من قوات التحالف، تُعنى بالإشراف على وقف إطلاق النار في كافة محاور القتال في مديريتي (ميدي وحرض) بمحافظة (حجة). ٢. تقوم اللجنة العسكرية بتحديد الخط الفاصل ونقاط فك الاشتباك بين الجانبين في مديريتي (ميدي وحرض) بمحافظة (حجة)، على أن يبدأ الطرفان تنفيذ ذلك فور توقيع الاتفاق ويرعاية مُمثلي المملكة العربية السعودية. ٣. إعادة فتح منفذ (حرض - الطوال) بمحافظة (حجة) للإغاثة والاحتياجات الإنسانية فقط، على أن يتم ذلك بإدارة لجنة عسكرية مشكلة من الطرفين وبإشراف المملكة العربية السعودية. إطلاق سراح المحتجزين بين الطرفين في مديريتي (ميدي وحرض) بمحافظة (حجة) على أن يتم ذلك بالتواصل المباشر بين الطرفين، وتبادل بياناتهم ومراجعتها، على أن يتم ذلك خلال (٧٢) ساعة من تاريخه. وفي ختام اللقاء ثمن الطرفان ما تقوم به المملكة العربية السعودية من جهود كبيرة لحل الأزمة اليمنية والتوفيق بين جميع الأطراف، وصولاً إلى حلول كاملة وشاملة تصب في مصلحة الشعب اليمني. كما يطلب الطرفان من المملكة العربية السعودية استمرارها في هذه الجهود البناءه والإيجابية، وقد أبدى الجانبان رغبة جدية في أن ترعى المملكة العربية السعودية إتفاقا للترتيبات مستقبلا تشمل بعض المحافظات اليمنية التي تشهد نزاعا مسلحا بين الجانبين وخاصة محافظة تعز. والله الموفق. حرر بتاريخ ٢٦/٦/٢٦ هـ الموافق ٤/٤/٢/٢ م في (ظهران الجنوب). الطرف الأطر الطرف الثانى ناصر حسين الشجني ممثل المملكة العربية ال

Source: on file with Author.